

Brussell, 11 ta' Ġunju 2019  
(OR. en)

9579/19

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2019/0085 (NLE)

---

ACP 66  
WTO 148  
RELEX 530  
COASI 82

#### **ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA**

---

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat tal-Kummerċ stabbilit skont il-Ftehim Interim ta' Sħubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra, fir-rigward ta' rakkomandazzjoni għal ċerti emendi li għandhom isiru għall-Ftehim biex titqies l-adeżjoni ta' Samoa u ta' adeżjonijiet futuri ta' Stati Gżejjer oħra tal-Paċifiku

---

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2019/...**

**ta'...**

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed, f'isem l-Unjoni Ewropea,  
fil-Kumitat tal-Kummerċ stabbilit skont il-Ftehim Interim ta' Shubija  
bejn il-Komunità Ewropea, minn naha wahda,  
u l-Istati tal-Paċifiku, min-naha l-oħra, fir-rigward  
ta' rakkomandazzjoni għal ċerti emendi li ghandhom isiru għall-Ftehim  
biex titqies l-adeżjoni ta' Samoa u ta' adeżjonijiet  
futuri ta' Stati Gżejjer oħra tal-Paċifiku**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(3) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fis-30 ta' Lulju 2009, l-Unjoni ffirmat il-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra<sup>1</sup> ("il-Ftehim"), li jistabbilixxi qafas għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika. Il-Ftehim gie applikat provviżorjament mill-Istat Indipendenti ta' Papua New Guinea u mir-Repubblika ta' Fiġi mill-20 ta' Diċembru 2009 u mit-28 ta' Lulju 2014, rispettivament.
- (2) L-Artikolu 80 tal-Ftehim jipprevedi li Stati Gżejjer oħra tal-Paċifiku li huma parti għall-Ftehim ta' Cotonou<sup>2</sup> jew il-Gżejjer tal-Paċifiku li l-karatteristiċi strutturali u s-sitwazzjoni ekonomika u soċjali tagħhom huma komparabbli ma' dawk tal-pajjiżi li huma Partijiet għall-Ftehim ta' Cotonou jistgħu jaderixxu mal-Ftehim abbażi tas-sottomissjoni ta' offerta ta' aċċess għas-suq konformi mal-Artikolu XXIV tal-GATT 1994. Fil-5 ta' Frar 2018, l-Istat Indipendenti ta' Samoa (Samoa) issottometta lill-Partijiet Kontraenti talba għal adeżjoni flimkien ma' offerta ta' aċċess għas-suq skont l-Artikolu XXIV tal-GATT 1994 għal deċiżjoni.

---

<sup>1</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (ĠU L 272, 16.10.2009, p. 1).

<sup>2</sup> Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn banda waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa l-oħra, kif emendat l-aħħar (ĠU L 317, 15.12.2000, p. 3).

- (3) Matul is-sitt laqgħa tal-Kumitat tal-Kummerè fl-24 ta' Ottubru 2018, ir-rappreżentanti tal-Unjoni u tal-Istati tal-Paċifiku fasslu lista ta' modifiki tekniċi għall-Ftehim li huma meħtieġa sabiex titqies l-adeżjoni ta' Samoa mal-Ftehim. Ir-rappreżentanti tal-Unjoni u tal-Istati tal-Paċifiku kkonkludew li dawk il-modifiki jinvolvu l-elenkar ta' Samoa bħala Parti Kontraenti għall-Ftehim u ż-żieda tal-offerta ta' aċċess għas-suq ta' Samoa mal-Anness II għall-Ftehim. Bidliet simili fil-Ftehim ikunu meħtieġa kull darba li Stat Gżira ieħor tal-Paċifiku jaderixxi għall-Ftehim.
- (4) Bid-Deciżjoni (UE) 2018/1908 tas-6 ta' Diċembru 2018<sup>1</sup>, il-Kunsill approva t-talba għall-adeżjoni ta' Samoa. It-test tal-offerta ta' aċċess għas-suq ta' Samoa gie meħmuż ma' dik id-Deciżjoni.<sup>2</sup> Samoa aderiet mal-Ftehim fil-21 ta' Diċembru 2018 u applikat il-Ftehim b'mod provviżorju sa mill-31 ta' Diċembru 2018.
- (5) L-Artikolu 68 tal-Ftehim jipprevedi li l-Kumitat tal-Kummerè għandu jindirizza l-kwistjonijiet kollha meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Ftehim. Huwa meħtieġ li l-Kumitat tal-Kummerè jingħata s-setgħa li jiddeċiedi dwar kwalunkwe modifika teknika għall-Ftehim li tista' tkun meħtieġa wara l-adeżjoni ta' Stat Gżira ieħor tal-Paċifiku.

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1908 tas-6 ta' Diċembru 2018 dwar l-adeżjoni ta' Samoa mal-Ftehim Interim ta' Sħubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (ĠU L 333, 28.12.2018, p. 1)

<sup>2</sup> ĠU L 333, 28.12.2018, p. 3.

- (6) Is-seba' laqgħa tal-Kumitat tal-Kummerċ għandha ssir fl-24 ta' Lulju 2019, fejn il-Kumitat tal-Kummerċ ser ikun jista', skont l-Artikolu 78 tal-Ftehim, jirrakkomanda li l-Partijiet jintroduċu emendi għall-Ftehim sabiex titqies l-adeżjoni ta' Samoa u l-adeżjonijiet futuri ta' Stati Gżejjer oħra tal-Paċifiku mal-Ftehim.
- (7) Jenħtieg li l-Unjoni tiddetermina l-pożizzjoni li għandha tittiehed fir-rigward tar-rakkomandazzjoni għal tali emendi.
- (8) Għalhekk, jenħtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni fis-seba' laqgħa tal-Kumitat tal-Kummerċ tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni mehmuża.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

### *Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-Kummerċ fis-seba' laqgħa tiegħu fir-rigward tar-rakkomandazzjon i għal ċerti emendi għall-Ftehim Interim ta' Shub ija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra, biex titqies l-adeżjoni ta' Samoa u ta' adeżjonijiet futuri ta' Stati Gzejjier oħra tal-Paċifiku għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kumitat tal-Kummerċ meħmuż ma' din id-Deciżjoni.

### *Artikolu 2*

Wara li tiġi adottata, ir-Rakkomandazzjoni tal-Kumitat tal-Kummerċ għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

### *Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha..

Magħmul fi ...,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

ABBOZZ

**RAKKOMANDAZZJONI Nru 01/2019  
TAL-KUMITAT TAL-KUMMERĊ MWAQQAF  
MILL-FTEHIM INTERIM TA' SHUBIJA  
BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA, MINN NAHA WAHDA,  
U L-ISTATI TAL-PAĊIFIKU, MIN-NAHA L-OHRA**

ta'...

**fir-rigward tal-adeżjoni ta' Samoa u l-adeżjonijiet futuri ta' Stati Gzejjer ohra tal-Paċifiku**

IL-KUMITAT TAL-KUMMERĊ,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra<sup>1</sup> ('il-Ftehim'), li jistabbilixxi qafas għal Ftehim ta' Shubija Ekonomika, iffirmat f' Londra fit-30 ta' Lulju 2009 u b'mod partikolari l-Artikoli 68, 78 u 80 tiegħu,

---

<sup>1</sup> ĠU L 272, 16.10.2009, p. 2.

Billi:

- (1) L-Istat Indipendenti ta' -Papua New Guinea u r-Repubblika tal-Fiġi ffirmaw il-Ftehim fit-30 ta' Lulju 2009 u fil-11 ta' Diċembru 2009 rispettivament u ilhom japplikaw il-Ftehim b'mod provvizorju mill-20 ta' Diċembru 2009 u t-28 ta' Lulju 2014 rispettivament.
- (2) Fil-5 ta' Frar 2018, l-Istat Indipendenti ta' Samoa (Samoa) issottometta lill-Partijiet Kontraenti talba għal adeżjoni flimkien ma' offerta ta' aċċess għas-suq konformi mal-Artikolu XXIV tal-GATT 1994 għal deċiżjoni. Għaldaqstant, Samoa aderiet mal-Ftehim fil-21 ta' Diċembru 2018 u ilha tapplikaha b'mod provvizorju mill-31 ta' Diċembru 2018.
- (3) Fid-dawl tal-adeżjoni ta' Samoa, il-Kumitat tal-Kummerċ eżamina mill-ġdid il-Ftehim u jirrakkomanda lill-Partijiet Kontraenti li jadottaw emendi tekniċi għall-Ftehim sabiex Samoa jiġi elenkat bħala Parti Kontraenti għall-Ftehim u biex iżid l-offerta ta' aċċess għas-suq ta' Samoa mal-Anness II għall-Ftehim.
- (4) Hemm bzonn li jsiru emendi simili għall-Ftehim kull darba li Stat Gżira ieħor tal-Paċifiku taderixxi mal-Ftehim.
- (5) Il-Kumitat tal-Kummerċ jissuggerixxi li jingħata s-setgħa jiddeċiedi dwar kwalunkwe modifika teknika għall-Ftehim li tista' tkun meħtieġa wara l-adeżjoni ta' Stat Gżira ieħor tal-Paċifiku,

ADOTTA DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

Il-Kumitat tal-Kummerċ jirrakkomanda li l-Partijiet:

1. jissostitwixxu l-paragrafu 1 tal-Artikolu 70 tal-Ftehim b'dan li ġej:

“1. Għall-għanijiet ta' dan il-Ftehim il-“Partijiet Kontraenti” għandhom ikunu l-Komunità Ewropea, imsejha l-“Parti tal-KE”, minn naħa waħda, u l-Papua Ginea Ġdida, ir-Repubblika tal-Gżejjer Fiġi u l-Istat Indipendenti ta' Samoa, imsejha l-“Istati tal-Paċifiku”, min-naħa l-oħra.”.

2. jżidu l-paragrafu 3 li ġej fl-Artikolu 80 tal-Ftehim:

“3. Il-Kumitat tal-Kummerċ jista' jiddeċiedi dwar kwalunkwe modifika teknika għall-Ftehim li tista' tkun meħtieġa wara l-adeżjoni ta' Stat Gżira ieħor tal-Paċifiku.”.

3. fl-Anness II għall-Ftehim, jżidu t-test tal-offerta ta' aċċess għas-suq maqbul tal-Istat Indipendenti ta' Samoa, stabbilit fl-Anness għal din ir-Rakkomandazzjoni.

4. fl-Anness X għall-Protokoll II tal-Ftehim, jneħħu r-referenza għal Samoa mil-lista ta' “Stati oħrajn tal-AKP”.

Magħmul fi ...,

*Għall-Kumitat tal-Kummerċ*

*F'isem l-Unjoni*

*F'isem l-Istati tal-Paċifiku*